



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln  
Notifizierte Produktzertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786  
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

# Zertifikat der Leistungsbeständigkeit Certificate of constancy of performance

0786 – CPR - 20202

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

**Mehrfachsensormelder**  
**FAP-OC 520; FAP-OC 520 P**

**Multi sensor detector**  
**FAP-OC 520; FAP-OC 520 P**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)  
(Leistung siehe Anlage 2)

(Product parameters see annex 1)  
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

placed on the market under the name or trade mark of

**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**  
**Robert-Bosch-Platz 1**  
**DE 70839 Gerlingen**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

**Produktionsstätte 1**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

Vorschriften über die Leistungsbeständigkeit

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

**EN 54-7:2000 + A1:2002**  
**EN 54-17:2005 + AC:2007**

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat dargelegte Leistung angewendet werden und dass die vom Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird, um die Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes sicherzustellen.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 01.03.2006 ausgestellt und bleibt gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das Verfahren zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden, sofern es nicht von der notifizierten Produktzertifizierungsstelle suspendiert oder zurückgezogen wird.

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the constancy of performance of the construction product.

This certificate was first issued on 01.03.2006 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods, nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

Köln, 15.03.2018



(i.V. Hesels)

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body



**Anlage 1 (Seite 1/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 1 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20202**

15.03.2018

**Produktmerkmale / Product parameters**

---

**Punktförmiger Rauchmelder (Streulicht) mit integriertem Kurzschlussisolator**

**Verwendungszweck:** in Brandmeldeanlagen

**Ausführung:** FAP-OC 520  
FAP-OC 520 P

Rauchmelder

Melder mit mehr als einem Rauchsensor:	nein
Anschluss von Hilfsvorrichtungen:	ja
Abnehmbarer Melder:	ja
Einstellung des Ansprechverhaltens vor Ort:	ja
Einrichtung einer „Driftkompensation“:	ja

Integrierter Kurzschlussisolator

Eingebaute Zustandsanzeige:	nein
Anschluss von Hilfsvorrichtungen:	nein
Abnehmbarer Kurzschlussisolator:	nein
Einstellung vor Ort:	nein
Softwaregesteuerter Kurzschlussisolator:	nein

**Sockel zur Verwendung mit benanntem Bauprodukt:**

FAA-500; FAA-500-R

**Hilfseinrichtung zur Verwendung mit benanntem Bauprodukt:**

Aufputzdose FAA-500-SB; FAA-500-SB-H

---



**Anlage 1 (Seite 2/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 1 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20202**

15.03.2018

**Produktmerkmale / Product parameters**

---

**Point type smoke detector (scattered light) with integrated short circuit isolator**

**Intended use:** in fire detection and fire alarm systems

**Realisation:** FAP-OC 520  
FAP-OC 520 P

Smoke detector

Detector with more than one smoke sensor:	no
Connection of ancillary devices:	yes
Detachable detector:	yes
On-site adjustment of response behavior:	yes
Provision of "drift compensation":	yes

Integrated short-circuit isolator

Integral status indication:	no
Connection of ancillary devices:	no
Detachable short-circuit isolator:	no
On-site adjustments:	no
Software controlled short-circuit isolator:	no

**Bases for use with named construction product:**

FAA-500; FAA-500-R

**Ancillary devices:**

Surface mount base FAA-500-SB; FAA-500-SB-H

---

**Anlage 2 (Seite 1/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 2 (page 1/4) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20202**

15.03.2018

**Leistungstabelle / Table of Performance**

<b>Harmonisierte technische Spezifikation</b> <i>Harmonised technical specification</i>		<b>EN 54-7:2000</b> <b>+ A1:2002</b> <b>+ A2:2006</b>	
<b>Wesentliche Merkmale</b>  <i>Essential Characteristics</i>	  	<b>Leistung</b>  <i>Performance</i>	<b>Abschnitt</b>  <i>Clause</i>
<b>Nennansprechbedingungen / Empfindlichkeit / Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) und Leistungsfähigkeit im Brandfall</b>  - Ansprechen bei sich langsam entwickelnden Bränden - Wiederholbarkeit  - Richtungsabhängigkeit  - Exemplarstreuung  - Luftbewegung  - Blendung  - Brandempfindlichkeit	<i>Nominal activation conditions / sensitivity / response delay (response time) and performance under fire conditions</i>  - <i>Response to slowly developing fires</i> - <i>Repeatability</i>  - <i>Directional dependence</i>  - <i>Reproducibility</i>  - <i>Air movement</i>  - <i>Dazzling</i>  - <i>Fire sensitivity</i>	  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>	    4.8  5.2  5.3  5.4  5.6  5.7  5.18
<b>Betriebszuverlässigkeit</b>  - Individuelle Alarmanzeige  - Anschluss von Hilfsvorrichtungen  - Überwachung abnehmbarer Melder  - Herstellerabgleiche  - Einstellung des Ansprech- verhaltens vor Ort	<i>Operational reliability</i>  - <i>Individual alarm indication</i>  - <i>Connection of ancillary devices</i>  - <i>Monitoring of detachable detectors</i>  - <i>Manufacturer's adjustments</i>  - <i>On-site adjustment of response behaviour</i>	  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>  bestanden <i>pass</i>	  4.2  4.3  4.4  4.5  4.6

**Anlage 2 (Seite 2/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 2 (page 2/4) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20202**

15.03.2018

**Leistungstabelle / Table of Performance**

- Schutz gegen das Eindringen von Fremdkörpern	- <i>Protection against the ingress of foreign bodies</i>	bestanden pass	4.7
- Kennzeichnung	- <i>Marking</i>	bestanden pass	4.9
- Technische Dokumentation	- <i>Data</i>	bestanden pass	4.10
- Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Melder	- <i>Additional requirements for software controlled detectors</i>	bestanden pass	4.11
Toleranz gegenüber der Versorgungsspannung	<i>Tolerance to supply voltage</i>		
- Schwankungen der Versorgungsparameter	- <i>Variation in supply parameters</i>	bestanden pass	5.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Ansprechverzögerung, Temperaturbeständigkeit	<i>Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance</i>		
- Trockene Wärme (in Betrieb)	- <i>Dry heat (operational)</i>	bestanden pass	5.8
- Kälte (in Betrieb)	- <i>Cold (operational)</i>	bestanden pass	5.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i>		
- Stoß (in Betrieb)	- <i>Shock (operational)</i>	bestanden pass	5.13
- Schlag (in Betrieb)	- <i>Impact (operational)</i>	bestanden pass	5.14
- Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	- <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	bestanden pass	5.15
- Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	- <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	bestanden pass	5.16
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>		
- Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	- <i>Damp heat, steady state (operational)</i>	bestanden pass	5.10
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	- <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	bestanden pass	5.11

**Anlage 2 (Seite 3/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 2 (page 3/4) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20202**

15.03.2018

**Leistungstabelle / Table of Performance**

Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit - Schwefeldioxid-(SO <sub>2</sub> -) Korrosion (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i> - <i>Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) corrosion (endurance)</i>	bestanden pass	5.12
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i> - <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity (operational)</i>	bestanden pass	5.17

<b>Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification</b>		<b>EN 54-17:2005 + AC:2007</b>	
<b>Wesentliche Merkmale</b>	<b>Essential Characteristics</b>	<b>Leistung Performance</b>	<b>Abschnitt Clause</b>
Leistungsfähigkeit im Brandfall - Exemplarstreuung	<i>Performance under fire conditions</i> - <i>Reproducibility</i>	bestanden pass	5.2
Betriebszuverlässigkeit - Anforderungen	<i>Operational reliability</i> - <i>Requirements</i>	bestanden pass	4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit - Trockene Wärme (in Betrieb) - Kälte (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i> - <i>Dry heat (operational)</i> - <i>Cold (operational)</i>	bestanden pass bestanden pass	5.4 5.5

**Anlage 2 (Seite 4/4) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 2 (page 4/4) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 20202**

15.03.2018

**Leistungstabelle / Table of Performance**

Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit - Stoß (in Betrieb) - Schlag (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i> - Shock (operational) - Impact (operational) - Vibration, sinusoidal (operational) - Vibration, sinusoidal (endurance)	bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass	5.9 5.10 5.11 5.12
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit - Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb) - Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i> - Damp heat, cyclic (operational) - Damp heat, steady state (endurance)	bestanden pass bestanden pass	5.6 5.7
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit - Schwefeldioxid-(SO <sub>2</sub> -) Korrosion (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i> - Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	bestanden pass	5.8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Schwankungen der Versorgungsspannung - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i> - Variation in supply parameters - Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)	bestanden pass bestanden pass	5.3 5.13